UNIVERSIDAD NACIONAL INTERCULTURAL DE LA AMAZONIA

FACULTAD DE EDUCACIÓN INTERCULTURAL Y HUMANIDADES

ESCUELA PROFESIONAL DE EDUCACION PRIMARIA BILINGÜE

Uso del diccionario como estrategias para mejorar la comprensión lectora literal en los estudiantes de la Institución Educativa N° 64711-B del distrito de Raymondi – Atalaya - Pucallpa – 2020

Tesis para optar el Título Profesional

de Licenciado en Educación Primaria Bilingüe

Autor:

Bach. Bani López Rengifo

Asesor

Dr. José Antonio Quintana Huaccho

Co-asesor

Dra. Sarai Huamani Pumacahua

Yarinacocha – Perú

2023

ANEXO 16. ACTA DE CALIFICACIÓN DE LA SUSTENTACIÓN DE LA TESIS

En el Distrito de Yarinacocha, en la Universidad Nacional Intercultural de la Amazonia, en el Auditorio Blanco, siendo las 8:20 horas, del día martes 21 de febrero del año 2023, se reunieron el jurado de tesis presidida por el presidente DR. CARLOS GONZALO GONZALEZ PINEDO, teniendo como miembros al MG. RONALD GAMARRA SALINAS y la DRA. REYNA OLANO DEL CASTILLO , para la sustentación de la tesis elaborada por la tesista **BANI LÓPEZ RENGIFO**, quien expuso la tesis titulada: **USO DE LA METODOLOGÍA DEL DICCIONARIO PARA MEJORAR LA COMPRENSIÓN LECTORA LITERAL EN LOS ESTUDIANTES DE LA INSTITUCIÓN EDUCATIVA N° 64711-B DEL DISTRITO DE RAYMONDI –ATALAYA-PUCALLPA, 2020.** A fin de optar el título de Licenciado en Educación Primaria Bilingüe; terminada la sustentación, el autor de la tesis respondió a las preguntas formuladas por los miembros del jurado.

El Jurado después de deliberar sobre aspectos relacionados con el trabajo, contenido y sustentación del mismo y con las sugerencias pertinentes, declara la sustentación como APROBADO asignándole un calificativo de 22 puntos, según el Reglamento de Grados y Títulos de la Facultad de Educación Intercultural y Humanidades, de la Universidad Nacional Intercultural de la Amazonía.

Siendo las 11:35 a.m horas, del mismo día se dio por terminado el acto de sustentación firmando los miembros del jurado en señal de conformidad.

DR. CARLOS GONZALO GONZALEZ PINEDO
Presidente

MG. RONALD GAMARRA SALINAS
Secretario

DRA. REYNA OLANO DEL CASTILLO
Vocal

"Año del Fortalecimiento de la Soberanía Nacional"

CONSTANCIA

N°038-2022

ORIGINALIDAD DE TRABAJO DE INVESTIGACION SISTEMA ANTIPLAGIO TURNITIN

La Biblioteca Central, hace constar por la presente, que le informe Final (Tesis) titulado:

USO DEL DICCIONARIO COMO ESTRATEGIAS PARA MEJORAR LA COMPRENSIÓN LECTORA LITERAL EN LOS ESTUDIANTES DE LA INSTITUCIÓN EDUCATIVA N° 64711-B DEL DISTRITO DE RAYMONDI – ATALAYA - PUCALLPA – 2020.

Cuyo autor es : **LÓPEZ RENGIFO, BANI.**

Facultad : FACULTAD DE EDUCACION INTERCULTURAL Y HUMANIDADES.

Escuela Profesional : EDUCACIÓN PRIMARIA BILINGÜE.

Después de realizado el análisis correspondiente en el Sistema Antiplagio, dicho documento presenta un porcentaje de similitud de 9%.

En tal sentido, de acuerdo a los criterios de porcentaje establecido en el **artículo 9 de la DIRECTIVA DE USO DEL SISTEMA ANTIPLAGIO**, aprobada con **RESOLUCIÓN N°164-2021-UNIA-CO**, el cual indica que no se debe superar el 24%. Se declara, que el trabajo de investigación: **SI contiene un porcentaje aceptable de similitud y/o plagio, por lo que SI se aprueba su originalidad.**

En señal de conformidad y verificación se FIRMA Y SELLA la presente constancia.

Fecha:25/05/2022

UNIVERSIDAD NACIONAL INTERCULTURAL DE LA AMAZONÍA - UCAYALI

Dr. Jesús Taylor Dávila Francia
Jefe de la Oficina de Biblioteca Central

DEDICATORIA

A todas aquellas personas quienes aportaron en la construcción y finalización del trabajo de investigación, especialmente a los estudiantes de la institución educativa N° 64711-B.

Bani.

AGRADECIMIENTO

A Dios, por permitir que se logre los objetivos trazados.

A las autoridades y docentes de la Facultad de Educación de la Universidad Nacional Intercultural de la Amazonia.

Al asesor de la tesis, Mg. José Antonio Quintana Huaccho, por su apoyo en la estructuración dentro de todo el proceso que conllevo el estudio de la investigación.

A la co-asesora de la tesis, Mg. Sarai Huamani Pumacahua, por sus aportes para concretizar el proyecto e informe del trabajo de investigación que permitieron la culminación de trabajo de investigación.

Al director, profesores y los estudiantes de la Institución Educativa Nº 64711-B, del distrito de Raymondi – Atalaya - Pucallpa.

A los profesores quienes colaboraron en la validación de los instrumentos.

El autor.

ÍNDICE DE CONTENIDO

	Pág.
Carátula	i
Dedicatoria	ii
Agradecimiento	iii
Índice de contenido	iv
Índice de tablas	v
Índice de figuras	vi
Resumen	vii
Abstract	viii
I. INTRODUCCIÓN	9
1.1. Descripción de la situación problemática	9
II. REVISIÓN DE LITERATURA	11
2.1. Antecedentes	11
2.2. Bases teóricas	15
2.3. Uso del diccionario como estrategia	15
2.3. Comprensión lectora literal	20
2.4. Definición de términos básicos	25
III. MÉTODO	27
3.1 Ubicación y descripción del área de estudio	27
3.2 Identificación y descripción del material experimental	27
3.3 Procedimientos	27
3.4 Variables	28
3.5 Población, muestra y muestreo	28
3.6 Técnicas e instrumentos de recolección de datos	29
3.7 Validez y confiabilidad del instrumento	29
3.8 Método de análisis de datos	31
IV. RESULTADOS Y DISCUSIÓN	32
4.1 Resultados	32
4.1.1. Técnicas estadísticas para el procesamiento de la información	32
4.2 Discusión	40
V. CONCLUSIONES	42
VI. RECOMENDACIONES	44
VII. BIBLIOGRÁFICAS	45
ANEXOS	48

ÍNDICE DE TABLAS

Tabla N° 01: Población de estudio 28

Tabla N° 02: Resultados de validación 30

Tabla N° 03: Resultado confiabilidad 31

Tabla N° 05: Resultados de la variable comprensión lectora 32

Tabla N° 06: Resultados Pre test y Post test - D1 34

Tabla N° 07: Resultados Pre test y Post test – D2 35

ÍNDICE DE FIGURAS

Figura N° 01: Resultados de la variable “comprensión lectora literal” 32

Figura N° 02: Resultados Pre test y Post Test - D1 33

Figura N° 03: Resultados Pre test y Post Test - D2 35

RESUMEN

Dentro de la investigación se realizó un conjunto de acciones como plantear el objetivo general siendo esta: Aplicar el uso del diccionario como estrategia para mejorar la comprensión lectora literal en los estudiantes de la Institución Educativa N° 64711-B del distrito de Raymondi – Atalaya – Ucayali 2020. La hipótesis planteada fue: La aplicación del uso del diccionario como estrategia mejorara la comprensión lectora literal en los estudiantes de la Institución Educativa N° 64711-B del distrito de Raymondi – Atalaya – Ucayali 2020. La investigación fue del tipo aplicativo y un nivel explicativo. La población estuvo representada por 41 estudiantes del primer al sexto grado y la muestra estuvo conformada por 21 estudiantes del cuarto, quinto y sexto grado de la Institución Educativa N° 64711-B del distrito de Raymondi -Atalaya. Los datos fueron procesados a través de los estadígrafos descriptivos e inferenciales. La principal conclusión a la que se arribó según los resultados obtenidos con respecto a la variable dependiente “Comprensión lectora literal”, fue que, al aplicar el uso de la metodología del diccionario en la comprensión lectora literal, alcanzo que el 42.86% de los estudiantes en el post test se ubican en la escala siempre y a veces, y que tres estudiantes del total se ubican en la escala nunca, que ha comparación del pre test donde se tenía a 18 de estudiantes en la escala nunca.

Palabras Clave: Uso del diccionario, comprensión lectora, literal y estrategia.

ABSTRACT

Within the investigation, a set of actions was carried out, such as proposing the general objective, being this: Apply the use of the dictionary as a strategy to improve literal reading comprehension in students of the Educational Institution N ° 64711-B of the district of Raymondi - Atalaya - Ucayali 2020. The hypothesis proposed was: The application of the use of the dictionary as a strategy will improve literal reading comprehension in the students of the Educational Institution N ° 64711-B of the district of Raymondi - Atalaya - Ucayali 2020. The research was of the application type and a explanatory level. The population was represented by 41 students from the first to the sixth grade and the sample was made up of 21 among the students of the fourth, fifth and sixth grade of the Educational Institution N ° 64711-B of the district of Raymondi -Atalaya. The data were processed through descriptive and inferential statistics. The main conclusion that was reached according to the results obtained with respect to the dependent variable "Literal reading comprehension" was that, when applying the use of the dictionary methodology in literal reading comprehension, it reached 42.86% of the students in the post-test they are located on the scale always and sometimes, and that three students out of the total are located on the scale never, which has been compared to the pre-test where there were 18 students on the scale never.

Key Words: Use of the dictionary, reading comprehension, literal and strategy.

I. INTRODUCCIÓN

1.1. Descripción de la situación problemática

UNESCO, (2019) en el informe con respecto a los retos para la educación en América Latina señala que la totalidad de los estudiantes deben recibir una educación de calidad, por tanto los índices de mejoramiento en cuanto en la comprensión lectora no ha variado casi nada. Es por ello que se busca dar solución mediante retos alineados aun trabajo con intervención de todos los estados de América Latina.

ONU “La Organización de la Naciones Unidas” manifiesta que el campo educativo, el aspecto científico y el cultural, que la enseñanza – aprendizaje es percibida como el conjunto de debilidades en cuanto a la comprensión de textos, efecto por la inadecuada aplicación de la metodología pertinente que coadyuve a entender lo que se está leyendo.

PISA. (2018) en base a los resultados educativos del Perú donde se evaluaron a un total de ocho mil veintiocho (8 028) estudiantes donde seis mil ochenta y seis (6 086) estudiantes. Los resultados se encuentran por debajo de los promedios estándares en relación a otros países. Donde el Perú se encuentra ubicada en el tercer país con índices bajos a comparación de los 79 países participantes a nivel mundial y en el último se encuentra la región de Ucayali. (PISA), el Programa de Evaluación Internacional de Alumnos busca analizar el proceso de comprensión, referida en los textos escritos con el fin de lograr las metas individuales y así lograr una reflexión inmediata, y de esta manera lograr desarrollar la capacidad cognitiva demostrando un potencial y lograr la participación activa dentro de la sociedad, a través de los resultados de las evaluaciones que periódicamente se ejecutan. Pero cabe manifestar que el Perú es uno de los países que viene teniendo un crecimiento en las tres áreas evaluadas como: lectura con un 10, 3, en matemática 11,7 y en ciencia 11,7. Como podemos ver en lectura todavía estamos en desventaja.

ECE (2019) en el territorio peruano se viene desarrollando ciertas evaluaciones con la sana intensión de identificar donde se encuentra ubicada los estudiantes del segundo, cuarto y sexto con respecto a la comprensión de textos,

donde se evidencia que en el segundo grado el 3,8 % de estudiantes evaluados se ubican en un nivel de logro de inicio, mientras que el 58.6 % están en proceso y el 37, 6% se ubican en un nivel de logro satisfactorio. Mientras que en el cuarto grado se obtuvo un porcentaje de 4,9 % ubicándose en un nivel de logro de previo al inicio. En relación al nivel de logro en inicio se tiene un 25 %. Con respecto al nivel de logro en proceso se tiene 35,5 % y se obtuvo un 34,5 % en el nivel satisfactorio.

PER (2008-2021) en la región de Ucayali- Pucallpa, se menciona que los profesores tienen desconocimiento de metodologías o estrategias para mejorar la comprensión de textos, a los profesores les falta usar estrategias pertinentes como la lectura con imágenes, otorgando al estudiante a interpretar las imágenes y mencionar palabras que estén relacionadas a ellas. Dichos enunciados dan la posibilidad de inferir.

En el ámbito de la Institución Educativa N° 64711-B del d6istrito de Raymondi – Atalaya de la región de Ucayali los estudiantes presentan niveles por debajo de lo permitido en referencia a la comprensión de textos específicamente en el aspecto literal.

Los estudiantes no logran aprendizajes significativos por la falta de comprensión de lo que leen. El propósito de la investigación es mejorar el nivel de comprensión literal en los estudiantes de la Institución Educativa N° 64711-B del distrito de Raymondi – Atalaya, posteriormente se informará sobre los resultados obtenidos y así contribuir en la mejorar y que la población estudiantil se encuentre informada del ¿cómo? mejorar el nivel de comprensión en el aspecto literal y de esta manera incrementar aspectos relevantes con respecto al proceso de enseñanza-.aprendizaje.

II. REVISIÓN DE LITERATURA

2.1. Antecedentes de la investigación

2.1.1. A nivel Internacional

Clavijo y Fernanda (2018), en su tesis titulada: “La competencia lectora en el nivel literal a través de una estrategia pedagógica apoyada por un objeto virtual de aprendizaje, en los estudiantes del curso 302, de la jornada de la mañana del colegio distrital Rodolfo Llinás”. Llego a las siguientes conclusiones que la estrategia pedagógica sobre la Comprensión Lectora en los talleres propuestos en la Unidad Didáctica, se observan que los tres momentos (antes, durante y después), permitieron que los logren resolver las interrogantes sobre ¿Qué voy a leer? ¿Para qué voy a leer? ¿Qué sé del texto? entre otros, también formular y resolver las interrogantes, a la vez realizar pequeños resúmenes, a partir de los pre saberes y los adquiridos durante el proceso. Logrando de esta manera ubicar e identificar hechos como: nombres de personajes, tiempo, lugar del cuento; identificar una oración explicita en el texto, como la idea principal o secundaria de un párrafo; identificar el orden de las acciones y el propósito comunicativo del texto; localizar o identificar la relación de causa - efecto entre una secuencia de sucesos; identificar un personaje, destacando el tipo de persona que es él; formular y responder preguntas y finalmente hacer resúmenes. Con respecto a la siguiente conclusión nos manifiesta que los resultados de esta investigación dejan un espacio inicial para continuar trabajando el fortalecimiento del Nivel Literal de la Comprensión Lectora; pero, por supuesto, un espacio abierto además para que se continúe el trabajo investigativo en pos del desarrollo de las habilidades y competencias asociadas a los otros Niveles, como lo son el Interpretativo, el Argumentativo y el Crítico-Propositivo, fundamentales no sólo para el mejoramiento de la actividad lectora de los estudiantes en Grados sub-siguientes al que constituyó el objeto de estudio de esta investigación,, sino además para el fortalecimiento de las destrezas, habilidades y capacidades que la presentación de las Pruebas de Estado, y aquellas que se demanden también a nivel Internacional.

Llanes (2005), en su tesis: La comprensión lectora en los alumnos de tercer grado de la escuela primaria. Tesis sustentada en la Universidad Virtual del Instituto Tecnológico de Estudios Superiores de Monterey. Los investigadores

llegaron a las siguientes conclusiones: Que la comprensión lectora es una actividad fundamental ligada a la Enseñanza Aprendizaje, buscando rescatar información valiosa, realizando interpretaciones, analizando y reflexionando sobre un texto leído, de esta manera se logra un nivel de aprovechamiento, es importante la comprensión del texto y no solo descifrarla, se debe dar libertad a los estudiantes en la elección de sus lecturas y no imponerlas. La lectura debe impulsar la motivación y así poder aclarar las dificultades para su comprensión. Otra conclusión es que la comprensión lectora debe partir de textos netamente reales y no fuera de la realidad. Motivar a la lectura partiendo de los primeros años, la escuela debe impulsar como reto a que los niños lean, y presenten entusiasmo al leer por propia iniciativa.

Rizo (2015), en su tesis: Uso del diccionario y su influencia en el aprendizaje de lengua y literatura de los estudiantes de educación de básica media de la escuela “Rio Quevedo” parroquia San Camilo Cantón Quevedo, provincia los Ríos. El investigador llego a la siguiente conclusión: Que la encuesta a los estudiantes de la muestra, se evidencia que los estudiantes no utilizan el diccionario, dando a conocer que sería importante el uso del diccionario como recurso didáctico utilizado por el profesor y así poder fortalecer el proceso de enseñanza y aprendizaje, esto por ser un instrumento importante y también identificando los beneficios que provee al usarlos por los estudiantes, el diccionario debe estar al alcance de los estudiantes y segunda conclusión: se menciona que los estudiantes y profesores deben usar el diccionario por sus beneficios en el aprendizaje del significado y la forma correcta de escritura de las palabras.

Rodríguez (2017), en su tesis titulada: La lexicografía y el diccionario como herramienta en la enseñanza. Sustentada en la Universidad Autónoma de Barcelona. Conclusiones arribadas: menciona que el diccionario es una herramienta eficaz en el trabajo de las asignaturas en comunicación sean nacionales o extranjeras, la importancia del uso del diccionario se destaca en la formación del profesorado y también en el proceso de enseñanza-aprendizaje, partiendo desde los primeros años de vida escolar hasta la etapa superior.

2.1.2. A nivel Nacional

Cuñiachi y Tejada (2018)**,** en su tesis titulada: “Comprensión Lectora y el aprendizaje en el área de comunicación integral en los estudiantes de educación básica alternativa de las instituciones educativas del distrito de Chaclacayo UGEL 6 Ate Vitarte. Conclusiones arribadas: con respecto al nivel de comprensión lectora los estudiantes de los ciclos inicial e intermedio de la Educación Básica Alternativa se ve que dos instituciones educativas del distrito de Chaclacayo; se ubican en un nivel regular, tal cual muestra en la tabla N°13 en correspondencia de la figura N° 1, de una muestra de 120 encuestados, donde el 67,5% (81), donde se considera un nivel regular en la comprensión lectora. Mientras que en la segunda conclusión nos da a conocer que si hay una relación directa y significativamente alta entre la comprensión lectora literal y el aprendizaje en el área de Comunicación Integral en los estudiantes de los ciclos inicial e intermedio de Educación Básica Alternativa y esto se confirma según la prueba de hipótesis, y los resultados obtenidos Rho Spearman = 0.665 con equivalencia a la tabla de valores de R de Pearson donde de 0,60 a 0,79 muestra el resultado de correlación alta.

Alcarraz y Zamudio (2015), en su tesis: “Comprensión lectora en estudiantes de educación primaria en instituciones educativas de San Jerónimo de Tunán – Huancayo”. Llegaron a las siguientes conclusiones: como primera conclusión se evidencia que los estudiantes de cuarto grado de la Educación Primaria de San Jerónimo de Tunán – Huancayo, se ubican en el nivel literal, quiere decir, que se encuentran en un proceso de inicio del proceso lector. Mientras que en una segunda conclusión con respecto al género se establece que la comprensión lectora las niñas presentan un mejor desempeño a diferencia que los niños. Los estudiantes de ambos géneros se encuentran en el nivel literal y presentan deficiencia en los demás niveles.

De la Roca y Zabala (2014), en su tesis: El TIM en la comprensión lectora de los estudiantes de la Institución Educativa 30211 de Señor Grande – Distrito de Tambo – Huancayo. Tesis sustentada en la Universidad del Centro del Perú. Los investigadores llegaron a las siguientes conclusiones: El uso del TIM basado en la anticipación, la aplicación de la técnica del subrayado y actividades después de cada lectura, influye significativamente en la comprensión lectora de los estudiantes de tercer grado de Educación Primaria de la Institución Educativa

N° 30211. Segunda conclusión: En los últimos años, las diversas investigaciones efectuadas a nivel nacional y regional indican que nuestro país tiene serias dificultades con respecto a la comprensión lectora de sus alumnos y alumnas. Por ello, para mejorar la comprensión lectora en los niños y niñas es fundamental desarrollar los niveles de comprensión. Se debe trabajar con rigurosidad en los cuatro niveles del sistema educativo: inicial, primaria, secundaria y superior. La aplicación del TIM influye significativamente en la comprensión lectora en la dimensión literal de los estudiantes de tercer grado de Educación Primaria de la Institución Educativa N° 30211 del anexo de Saños Grande del distrito de El Tambo – Huancayo.

2.1.3. A nivel local

Chota y Leyva (2018), en su tesis: Programa textos narrativos para mejorar la comprensión lectora en los niños y niñas del 4° grado de Educación Primaria de la I.E. N° 64107 “José María Arguedas- Aguaytia”. Tesis sustentada en la Universidad Nacional de Ucayali. Las investigadoras llegaros a las siguientes conclusiones: Respecto del objetivo general de la investigación; con la aplicación del “Programa textos narrativos” mejora significativamente en la comprensión lectora en los niños y niñas del 4º grado de educación primaria de la I.E. Nº 64107 “José María Arguedas”-Aguaytia, 2014”, debido a que el valor estadístico de contraste es t = 10.81. El valor “p” asociado a este valor es de 0.000 y es menor a 0.05, lo cual concluye que la prueba “t” de student fue significativa. Segunda conclusión: En cuanto al objetivo general de la investigación, con la aplicación del “Programa textos narrativos” se demostró que mejora significativamente el nivel literal la comprensión en los niños y niñas del 4º grado de educación primaria de la I.E Nª 64107 “José María Arguedas”-Aguaytía, 2018”, debido a que el valor estadístico de contraste es t = 8.71. El valor “p” asociado a este valor es de 0.000 y es menor a 0.05, lo cual concluye que la prueba “t” de student fue significativa.

Campos et al (2020), tesis sustentada: Comprensión lectora y resolución de problemas en estudiantes del segundo grado de educación primaria de la Institución Educativa N° 64912-Pucallpa. Trabajo realizado en la Universidad Nacional de Ucayali. Investigadoras llegaron a concluir: Se determinó que si existe relación entre la comprensión lectora y resolución de problemas en estudiantes del segundo grado de Educación Primaria de la Institución Educativa

N° 64912 “Marko Emilio Jara Schenone” Pucallpa. Como segunda conclusión: Se determinó que si existe relación entre la comprensión literal y resolución de problemas en estudiantes del segundo grado de Educación Primaria de la Institución Educativa N° 64912 “Marko Emilio Jara Schenone” Pucallpa.

Plaza (2018), en su tesis sustentada: Didáctica del área de comunicación y nivel de comprensión lectora en los estudiantes del primer ciclo de la facultad de educación y ciencias sociales de la Universidad Nacional de Ucayali. Llegaros a las siguientes conclusiones: Entre la percepción de la didáctica de los docentes del área de Comunicación y el nivel de comprensión lectora, no existe relación significativa en los estudiantes del primer ciclo de la Facultad de Educación y Ciencias Sociales, pues la significatividad del resultado de la prueba de hipótesis fue Sig.=0.708 (no significativa. Entre la percepción de la didáctica de los docentes del área de Comunicación y el nivel de comprensión literal, no existe relación significativa en los estudiantes del primer ciclo de la Facultad de Educación y Ciencias Sociales, pues la significatividad del resultado de la prueba de hipótesis fue Sig.=0.124 (no significativa.

2.2. Bases teóricas

2.2.1. Uso del diccionario como estrategia.

A. Definición del diccionario

Según Prado (2005) manifestó que el uso del diccionario es un gran recurso que se puede usar por su gran valor didáctico y por su contenido que muchos lexicógrafos y profesores los recomiendan. Reconocida también como el gran libro de consulta, el cual es imprescindible para el conllevar académico, este material bibliográfico cubre las necesidades de carácter formativa e informativa y para ello toda persona deberá de demostrar una destreza en su uso.

El diccionario reconocido como la mejor herramienta que permite trabajar el proceso de consulta sobre algo que ignoramos, además es un medio fundamental para los profesores y estudiantes. El uso del diccionario no es solamente un manual alfabéticamente ordenados, sino que con ella se adquiere conciencia del cómo usar adecuadamente una lengua determinada. El diccionario tiene carácter relativo por presentar cambios en base a las

investigaciones actuales y a razón que las lenguas cambio o evolucionan (Maldonado, 2008).

Martínez (2012a) mencionó que el diccionario asume cierta definición por parte del autor como aquella herramienta importante dentro del trabajo académico que utiliza todo estudiante dentro del aula en la institución educativa Gracias al diccionario podremos escribir correctamente las palabras asignadas o dictadas. La amplitud que presenta el diccionario es por el complemento que se adhiere a esta herramienta textual como su origen, situación geográfica de las regiones donde se encuentra extendido su uso. Algunas palabras presentan son diferentes por su significación, y son llamadas acepciones

B. Clasificación del diccionario

Martínez (2012b), manifestó que a lo largo de la historia las empresas dedicadas a la producción de los diccionarios han provista a la sociedad lectora una variedad proveyendo a sus usuarios de acuerdo a su alcance social y económico. Es así que se detalla a continuación esa variedad producida en base a criterios de selección:

- Según la edad del usuario:
  - Diccionario Infantil, diseñado exclusivamente para los estudiantes entre los 7 años de edad en este caso el diccionario es ilustrado.
  - Diccionario Escolar, dirigido para los estudiantes que comprenden desde los 7 a los 14 años, que en muchos casos este tipo de diccionario también es utilizado por edades más extensas por su redacción sencilla, es decir se usa un lenguaje escrito comprensible..
  - Diccionario General, este material puede ser usado por los estudiante y no estudiantes a partir de los 14 años de edad.
- Según el soporte:
  - Diccionarios expuestos en papel, es utilizado o elaborado desde tiempos remotos o antiguos, las cuales en la actualidad se han visto limitados por la aparición del tema digital.
  - Diccionario digital: material relacionado a los tiempos modernos donde se presenta ya no en papel, sino de forma digitalizada y gracias a esto se logra mayor presentación visual por la presencia de diagramas con mayor colorido

y de fácil acceso. Este tipo de diccionario es de fácil instalación en algún dispositivo tecnológico.

- Según la lengua utilizada:
  - Diccionario monolingüe, es el material que se encuentra expresada textualmente en una sola lengua o idioma.
  - Diccionario bilingüe, es aquel diccionario que se expresa textualmente en dos idiomas o lenguas, dirigidas aquellos estudiantes bilingües.
- Según la información ofrecida:
  - Diccionario general, aquí se encuentran establecidas todos los vocablos con sus respectivas definiciones que también se expresa en varios vocablos o expresiones, además contiene el aspecto etimológico, gramatical de ciertas palabras.
  - Diccionario enciclopédico, es aquel que contiene sustantivos propios y toda aquella información de carácter cultural.
- Según el orden de las entradas:
- Diccionario alfabético, es aquel diccionario que expresa un orden lógico de todo el alfabeto de la lengua española y dentro de esta no se incorpora las grafías de la **ch** y **ll** las cuales se incorporan en la **c** y la **l** consecuentemente, pero existen ediciones pasadas que si las incorporan dichos dígrafos.
- Diccionario inversos o de rimas, son aquellos diccionarios que están organizados por los vocablos en base al orden alfabético, pero la peculiaridad es por comenzar por el final de la palabra. Los poetas y ciertos escritores dan uso continuo a este tipo de material con fines producir obras literarias.
- Según el enfoque temporal:
  - Diccionario diacrónico o etimológico, son aquellos que expresan los cambios reflejados en un término acorde al tiempo en la su historia, es asi que se ve su cambio en el tiempo.
  - Sincrónico o de uso, son las que se presentan en cierto momento de la historia, dando a conocer su uso de los vocablos.
- Según la especialización:
  - Diccionarios Especializados, son los que expresan definiciones de aquellos términos dirigidos a una disciplina especifica cómo ejemplo tenemos a los

diccionarios dirigidos a la medicina, a la biología, a la química, a la mecánica, y a la lingüística.

- Diccionarios no especializados o generales, estas expresan una gran variedad de información conceptual y no están dirigidas en particularidades de una cierta materia.

C. Tipos de diccionario

Martínez (2012c), sostuvo que cuando se da origen al diccionario propuesto por Antonio de Nebrija en el año1492, es aquí donde se establece el punto de partida de poder dar apertura al diccionario, debido a la influencia que marco en aquellos entonces el desarrollo de la lexicología y lexicografía. Es asi que este diccionario asumió su consideración como el primer diccionario en lengua española, la cual valió como modelo o estandarte lingüístico para el resto de los países. Gracias a ello se han producidos diversidad de diccionarios dirigidos a ciertos objetivos académicos. Aquí daremos a conocer la gran variedad de diccionarios, pero dando énfasis a su propósito de brindar una utilidad en el campo pedagógico que conllevara el buen trabajo en la labor docente.

- **Diccionarios didácticos**.- En este apartado es importante expresar de aquellos diccionarios que expresan un fin de carácter didáctico, las cuales son clasificados en cuatro importantes situaciones:
  - Infantiles, todo aquello que se encuentra relacionada a los niños hasta una edad aproximadamente de ocho años.
  - Escolares, dirigida a un público que se encuentran en una etapa educativa dentro y fuera de la escuela.
  - Público, dirigida a las personas de toda edad.
  - Estudios superiores, dirigidos a los estudiantes que estudian las diversas especialidades profesionales.
- **Diccionario infantil**.- Son aquellos que están direccionados a niños de 7 años. Estos diccionarios toman su importancia dentro de las aulas porque permiten su familiarización del uso en tiempos más recientes. Estos diccionarios generales van dirigidos a los que se inician en la lectura y otros con grados más “avanzados”. Las características que presentan son:

- Están ilustrados para su mejor entendimiento.
- Presentan los vocablos más sencillos y utilizados con frecuencia.
- Sus definiciones conceptuales muy sencillas con fines de facilitar el objetivo a alcanzar.
- Se encuentran alfabéticamente sistematizados.
- No se presenta información de tipo etimológico.
- No presentan abreviaturas.

– **Diccionario escolar**.- diccionarios utilizados a partir de los siete a catorce años de edad. Son diccionarios básicos que suelen usar los estudiantes en los primeros ciclos de la Educación Primaria. También existen diccionarios de base intermedio dirigidos a estudiantes del tercer ciclo de la educación Primaria y por último el diccionario avanzado, direccionado a estudiantes del nivel secundario.

Las características que presentan son las siguientes:

- Presenta un vocabulario acorde al nivel escolar.
- Sus definiciones prácticas y sencillas.
- Se incorporan símbolos y abreviaturas de forma progresiva para su familiarizando.
- Están establecidas bajo ejemplos para mejorar comprensión.
- Presentan un orden de información gramatical para ayuda.
- Su contenido tiene un adecuado contenido de carácter gramatical y ortográfico.
- Es ilustrado.
  - Presenta sinonimia y antonimia.
  - Se muestra el apéndice

– **Diccionario enciclopédico**.- En este tipo de diccionarios se complementa el diccionario y enciclopedia propiamente dicho y se incrementan a las características de los diccionarios de tipo general la siguiente información:

- Contenidos de palabras y objetos.
- Contenido de carácter lingüístico y cultural.
- Se inserta los nombres propios, las cuales no se encuentran en un diccionario general.
- Las ilustraciones y esquemas de información complementaria.

La vital importancia del diccionario enciclopédico dentro del aula es porque sirve de apoyo al trabajo del profesor y de los estudiantes logrando la ampliación de sus conocimientos.

D. Ventajas del uso del diccionario

Martínez (2012d), Los diccionarios son los instrumentos de gran aporte para los estudiantes en el aprendizaje de cualquier lengua y son ventajosos. Dichas ventajas son las siguientes:

- Posibilitan la mejora en el vocabulario de los estudiantes.
- Mejoran en su ortografía.
- Aprender el uso del léxico de las palabras.
- Aprecian su valor expresivo.
- Posibilita la buena redacción para otorgar el mensaje.

E. Inconvenientes del uso del diccionario

Martínez (2012e), como desventaja o limitación del diccionario está centrada en su costo, ya que la dotación a todos sería muy costosa, a un más dependiendo de la tipología de diccionario que se desea utilizar.

Cabe señalar que existen tres desventajas bien marcadas y esto son:

1. Muchas veces se hace una mala selección de los diccionarios esto debido por su variedad, igualdad o su equivalencia.
2. La poca preocupación del manejo y uso del diccionario por los estudiantes, tan solamente se utiliza para cuestiones generales, dejando de lado su importancia en otros aspectos.
3. Los diccionarios de mayor importancia son escasos y esto ocasiona ciertas limitaciones, pero cabe manifestar que en estos últimos años se proporcionaron propuestas de carácter lexicográficas a cargo de la empresa industrial de ciertas editoriales, las cuales han aminorizando la escasez.

5.2.2. Comprensión lectora literal

A. Definición de comprensión lectora

Es importante tomar en consideración varias opiniones conceptuales sobre la comprensión lectora propuesta por diversos autores, que a continuación tenemos a:

Pinzás (2001), manifestó que la lectura comprensiva conlleva a todo un proceso de construcción de carácter activo y cognitivo. Se menciona que es constructivo por considerarse un aspecto dinámico de la interpretación de lo que se lee, incluyendo sus partes. Esta actividad es interactiva que efectúa el lector se adhiere al constructo de los significados y es cognitivo porque se hace uso de los procesos que interviene el pensamiento con fines de poder comprender y así evitar dificultades en cuanto a la lectura.

Se logra manifestar que la comprensión lectora es aquella capacidad que busca comprender todo lo que se lee, sea por su significado o por su comprensión general del texto.

Según Vallés (1998), consideró a la comprensión lectora como todo producto y proceso basándose en el enfoque cognitivo; el proceso de interacción entre el texto que se lee y el lector conlleva hacer el producto, dicho producto se abstrae en la memoria para luego evocarlos a través de interrogantes. Mientras que el proceso es la recepción de la información, donde se acciona o interviene la memoria inmediata.

Para Defior (citado por Vallés, 1998), sostuvo que para llegar a comprender un texto leído, se debe considerar el proceso metacognitivo y de esta manera llegar a tener el producto, debido a la interacción de la información que se encuentra en la memoria y la que brinda el texto.

Orrantia y Sánchez (1994), manifestó que la memoria juega un papel fundamental, porque es ahí donde se estructuran las ideas de manera relacionada, las cuales se diferencian unas de otras. Proceso donde se articulan las ideas y de esta manera proporcionar un buen significado.

Gonzáles (1984), mencionó que cuando se logra efectuar una buena decodificación de los grafemas es porque se está centralizar adecuadamente las ideas que expresan el texto, esto es lo que hace un buen lector. Entonces podemos definir que un buen lector es aquel que demuestra ser eficaz cuando asocia adecuadamente todas las ideas que presenta el texto.

Como podemos ver algunos autores se encargan de definir sobre la comprensión lectora en base a ciertos enfoques, donde se puede expresar significados de carácter lingüístico las cuales se encuentran almacenadas en la memoria y todo esto por la interacción entre el texto y el lector. Todo

conocimiento es enriquecedor y esta puede cambiar o reformular el actuar de las personas en base al mensaje del texto leído.

B. Definición de comprensión lectora literal

Atoc (2012), la comprensión lectora es aquella capacidad que debe desarrollar cada estudiante con fines de poder extrapolar sus conocimientos aprendidos tales como:

- A identificar sus especificaciones.
- Determinar el espacio, el tiempo y los personajes.
- Identificar el proceso sucesivo de los acontecimientos.
- Retener cada significado de palabras y oraciones.
- Tener la capacidad de poder hacer un recuento de los pasajes y detalles del texto.
- Identificar y dar la coherencia a las palabras de variante significado.
- Discriminar los sinónimos, antónimos y homófonos.
- Proporcionar significado a los prefijos y sufijos luego de reconocerlos.

A través de este trabajo el profesor logrará comprobar que el estudiante logre expresar la idea o mensaje del texto ya sea de un vocablo diverso (Catalá y otros, 2001), al lograr hacerlo podrá desarrollar el siguiente nivel de comprensión. Para ello es importante usar las diversas preguntas literales tales como: ¿Qué?, ¿Quién es?, ¿Dónde?, ¿Quiénes son?, ¿Cómo es…?, etc.

Para Pinzás (2007), al comprender el contenido del texto se habla de una verdadera comprensión literal. Esta acción es el primer paso para que un estudiante logre mañana más tarde a comprender o que lee, pero en otros niveles.

La comprensión literal es la base de los demás niveles de la comprensión, pero también es útil al leer textos informativos o expositivos, que ofrecen descripciones objetivas.

Al llegar al proceso de la decodificación del conjunto de Garfias que se encuentran en el texto leído, estamos mencionando que se logró una comprensión lectora de carácter literal.

Mercer (como se citó en Vallés, 1998), señalando que al obtener el significado literal de lo que se lee y al llegar a recordar tal cual es sobre los sucesos leídos estamos manifestando que se llega a la comprensión lectora literal y que de aquí el estudiante podrá llegar a comprender todo lo que lee y que el mensaje será mejor comprendido.

- **Acceso léxico**: Al establecer los patrones de escritura y también su sonido se refiere a un tipo de comprensión auditiva, donde el mensaje como significado se apertura en la memoria a largo plazo.
- **Análisis:** Esta función expresa el proceso de combinar el significado de un conjunto diverso de palabras en la relación apropiada. Se entiende la frase como unidad completa y se entiende el párrafo como la idea amplia o unidad comprensiva.

Al desarrollar el proceso de la decodificación de los diversos signos escritos se puede trasladar el aspecto visual al sonoro y también a la inversa. De la misma manera se logra retener del significado de las palabras y oraciones pronunciadas, por ende la identificación minuciosa de los acontecimientos. Al efectuar el análisis se sistematizan las partes que se encuentran entrelazadas en el texto, así también se reconocen a los que participan de manera principal o secundaria.

Repetto (2002) señala que la comprensión lectora literal es recordar hechos, tal y como aparecen en el texto.

Su queremos lograr una buena comprensión lectora se debe partir del aspecto literal, sino logramos esta etapa el resto de los niveles será imposible abstraerlos. Esta realidad se encuentra en la Educación Básica Alternativa, ya que los aprendizajes se centran en que los estudiantes logren definir las ideas o información relevante de un texto. La falta de identificación de las estrategias para desarrollar las habilidades de comprensión lectora es un factor determinante para no lograr comprender literalmente de lo que se lee y que no fueron fortalecidas en su tiempo correcto y que nunca es tarde para remediarlas.

C. Componentes de comprensión lectora literal

La lectura presenta dos grandes componentes, la primera es la decodificación y la segunda es la comprensión.

- **Comprensión lectora literal de decodificación**

Es el proceso donde el lector logra el reconocimiento de las palabras, tal igual que su significado. Al establecer una buena decodificación de las palabras se logra establecer las características de una lectura veloz fluida y correcta, esta acción es el resultado de la decodificación sin mucho esfuerzo cognitivo. El lector puede abstraer el mensaje tan solamente realizando una lectura común y corriente. Esta acción se desarrolla en el estudiante aproximadamente en los primeros años de la vida escolar del nivel primario y en otros casos antes. La decodificación no es un indicador de mayor o menor capacidad intelectual.

- **Comprensión lectora literal de comprensión**

La palabra comprensión es proveniente del latín “comprenhendere” cuyo significado es: entender o discernir; al aplicar el proceso intelectual se logra la captación de los significados que fueron transmitidos a través de sonidos, imágenes colores o movimientos. Al convivir cotidianamente entre las personas tratamos de comprender el mensaje que constantemente van dirigidas hacia nosotros como pueden ser la expresión o muestra de nuestros sentimientos buscando que nos comprendan.

Según Stone (1998), entendió la comprensión como aquella capacidad que se inserta de manera novedosa en la realidad, y para ello se consideró cuatro principios generales:

- Comprensión: - En este proceso el aspecto reflexivo del lector llega hacer un desafío, ya que el aprendizaje estará sujeta a dicho compromiso reflexivo.
- Los nuevos desempeños de comprensión es a consecuencia de la vinculación de la comprensión previa y concatenada con la comprensión nueva de la información proporcionada por el entorno institucional.
- Aprender un conjunto de conocimientos y habilidades para la comprensión, infaliblemente exige una cadena de desempeños de comprensión de variedad y complejidad crecientes.
- El aprendizaje para la comprensión a menudo implica un conflicto con repertorios más viejos de desempeño de comprensión y con sus ideas e imágenes asociadas.

D. Teoría pedagógica del pensamiento complejo

Antonio y Escobar (2016), manifiestan que el pensamiento complejo es una aventura de carácter académico dirigida a la búsqueda del pensamiento y la reflexión valiéndose de los conceptos y prácticas que implican la construcción de una nueva ciencia. Es importante que todos podamos asumir actitudes de carácter crítico en relación a las formas de concepción de los nuevos paradigmas de la cientificidad, respecto a los niveles de pertenencia, socialización del saber y del conocimiento científico.

Para ello es importante saber determinar cada una de las definiciones que expresa cada categoría o palabra. El avance de la ciencia y la tecnología hace que nazca nuevas palabras y estas sean incorporadas en el diccionario propuesta por la Real Academia de la Lengua Española. Los estudiantes deben de identificar dichas definiciones haciendo uso adecuado del diccionario.

2.3. Definición de términos básicos

Diccionario.- es un repertorio de palabras o expresiones lingüísticas organizadas alfabéticamente en un texto impreso o digital, a fin de dar a conocer su significado (RAE, 2018).

Comprensión.- es el proceso de elaborar el significado por la vía de aprender las ideas relevantes. Básicamente, el proceso de comprensión consiste en aislar, identificar y unir de forma coherente los datos externos que disponemos (RAE, 2018).

Comprensión lectora.- es un proceso, a través del cual, el lector le da un significado particular a lo leído en un texto, dicho significado se construye teniendo en cuenta las experiencias previas del lector. Para lograr la comprensión lectora, se requiere poner en práctica habilidades superiores de lectura (RAE, 2018).

Literal.- Es un adjetivo empleado para referirse a aquella interpretación que se hace de un texto y que es fiel o se apega al sentido original de las palabras plasmadas en él (RAE, 2018).

Identificación.- es la acción y efecto de identificar o identificarse (reconocer si una persona o una cosa es la misma que se busca, hacer que dos o más cosas distintas se consideren como una misma, llegar a tener las mismas creencias o

propósitos que otra persona, dar los datos necesarios para ser reconocido (RAE, 2018).

Focalización.- La palabra focalización refiere la acción y resultado de focalizar, en tanto, focalizar implica dirigir el interés o los esfuerzos que se encuentran al alcance de la mano hacia un centro o foco determinado (RAE, 2018).

Metodología.- es el conjunto de procedimientos que determinan una investigación de tipo científico o marcan el rumbo de una exposición doctrinal (RAE, 2018).

Comunicación.- es el proceso de transmisión e intercambio de mensajes entre un emisor y un receptor (RAE, 2018).

Lenguaje.- es un sistema de signos a través del cual los individuos se comunican entre sí. Estos signos pueden ser sonoros como el habla, corporales como los gestos o gráficos como la escritura (RAE, 2018).

III. MÉTODOS

3.1. Ubicación y descripción del área de estudio

La Institución Educativa donde se desarrolló el estudio se encuentra localizada en el distrito de Raymondi de la provincia Atalaya de la región de Ucayali, esta institución educativa se caracteriza por ser bilingüe, ya que alberga a estudiantes de la etnia ashaninka.

3.2. Identificación y descripción del material experimental

3.2.1. Tipo y nivel de investigación

La investigación se realizó con el propósito de buscar la medición entre las variables de estudio, para el estudio se consideró un tipo aplicativo y un nivel explicativo.

Según Sierra, (2003), el tipo de estudio de la presente investigación fue aplicada, porque “en éstos estudios se deben determinar y definir previamente las variables de estudio, luego se formulan hipótesis, los mismos que deben probarse por métodos estadísticos, trabajándose con muestras representativas y llegando al final a conclusiones”.

El nivel de investigación fue de tipo explicativo. Según el mismo Sierra, (2003) “las investigaciones explicativas buscan especificar las propiedades importantes de los hechos y fenómenos que son sometidos a una experimentación de laboratorio o de campo”.

3.2.2. Método de estudio

El método utilizado en el trabajo de investigación fue:

A. Método científico. La aplicación de este método tuvo parte desde la formulación del problema hasta las conclusiones. El método científico contribuyo a la demostración y la validez de que los juegos matemáticos influyen en el aprendizaje de la adición en los estudiantes de la Institución Educativa N° 64711-B del distrito de Raymondi - Atalaya.

3.3. Procedimientos

3.3.1. Diseño de investigación

Como diseño dentro de la investigación se utilizó el pre experimental, donde su estructura esquemática es la siguiente:

Diseño pre experimental de un solo grupo

O1 X O2

Dónde:

O1 = Prueba de entrada aplicada a la muestra.

X = Aplicación del uso del diccionario.

O2 = Prueba de salida aplicada a la muestra.

3.4. Variables

3.4.1. Variable independiente: Uso del diccionario como estrategia

El diccionario asume cierta definición por parte del autor como aquella herramienta importante dentro del trabajo académico que utiliza todo estudiante dentro del aula en la institución educativa (Martínez, 2012).

3.4.2. Variable dependiente: Comprensión lectora literal

La lectura comprensiva conlleva a todo un proceso de construcción de carácter activo y cognitivo (Pinzás, 2001).

3.5. Población y Muestra

3.5.1. Población

Según Oseda, (2011) La población es el conjunto de individuos que comparten por lo menos una característica, sea una ciudadanía común, la calidad de ser miembros de una asociación voluntaria o de una raza, la matricula en una misma universidad o similares.

La población de la investigación fue de 41 estudiantes pertenecientes a la Institución Educativa N° 64711-B del distrito de Raymondi de la provincia de Atalaya – Región de Ucayali.

Tabla N° 1

Población de estudio

GRADOS	N° POBLACIÓN	PORCENTAJE
1°	1	2.43%
2°	10	24.39%
3°	8	19.51%
4°	9	21.95%
5°	7	17.07%
6°	5	12.19%
TOTAL	**41**	**100%**

Fuente: Base de datos de la Institución Educativa N° 64711-B.

3.5.2. Muestra

Oseda, (2011), mencionó literalmente que la muestra es una parte pequeña de la población o un subconjunto de esta, que sin embargo posee las principales características de aquellas. Esta es la principal prioridad de la muestra (poseer las principales características de la población) la que hace posible que el investigador, que trabaja con la muestra, generalice sus resultados a la población.

La muestra estuvo conformada por los estudiantes del 4°, 5° y 6°grado de la Institución Educativa N°64711-B del distrito de Raymondi – Atalaya, en un total de 21 estudiantes.

3.5.3. Muestreo

Quintana (2016), suscribe que el muestreo es un método que se utiliza con fines de establecer un pequeño grupo de personas del grupo total. Se efectuó un tipo muestreo simple al azar, el cual se encargó de seleccionar de manera individual y directamente a la unidad de estudio.

3.6. Técnica e instrumentos de recolección de datos

3.6.1. Técnica

Se utilizó como técnica la observación. El cual nos permitió realizar un primer diagnóstico del aprendizaje que posee el estudiante con respecto a la comprensión lectora literal.

3.6.2. Instrumento

Lista de cotejo (pre test y pos test)

Es el instrumento que permitió dar a conocer la información antes de la aplicación del trabajo pre experimental pre test, y también sirvió después de la aplicación del instrumento en pos test.

3.7. Validez y confiabilidad del instrumento

3.7.1. Validez

Según Hernández et al. (2014) define que la validez consiste en el nivel que un instrumento mide realmente la variable.

El criterio de validación del instrumento tiene que ver con el contenido interno del instrumento y la validez de construcción de las preguntas o ítems en relación con las bases teóricas y objetivos de la investigación, respetando su consistencia y coherencia técnica.

La validación de los instrumentos se realizó con la opinión tres expertos con el grado de magíster, los cuales fueron seleccionados de modo interdisciplinario según el dominio de la temática en estudio. Se les entregó la matriz de consistencia del proyecto, operacionalización de variables y los instrumentos de recolección de datos para la revisión respectiva. Al final los expertos firmaron una constancia de validación indicando su conformidad con los instrumentos de medición, cuyo resultado se presenta:

Tabla 2.*Resultados de Validación de contenido*

EXPERTOS	GRADO	PROMEDIO	RESULTADO
Oseda Gago Dulio	Doctor	85	Muy buena
Abdias Chávez Epiquen	Doctor	90	Muy buena
Ruth Mendivel Gerónimo	Doctor	90	Muy buena

3.7.2. Confiabilidad

Según Carrasco (2013) define que es la cualidad o propiedad de un instrumento que permitió obtener los mismos resultados, al aplicarse una o más veces a la misma persona o grupo de personas en diferentes periodos de tiempo.

La confiabilidad del instrumento se determinó en función al estadístico Alfa de Cronbach, cuyo resultado se muestra en la siguiente tabla:

Tabla 3. *Resultado de la prueba de confiabilidad del instrumento de la variable dependiente "Comprensión lectora"*

Alfa de Cronbach	N° de elementos
0.97	5

Fuente: Base de datos spss v.23

3.8. Método de análisis de datos

El proceso de contratación de la hipótesis se realizó mediante el estadígrafo de la "t" de Students. Cuya fórmula es la siguiente:

$$t = \frac{\bar{X}_1 - \bar{X}_2}{S_{X_1 X_2} \cdot \sqrt{\frac{2}{n}}}$$

Este estadístico por su amplitud del tamaño de muestra se usó, ya que no superó a más de 30 personas. De igual modo se trabajó mediante la distribución de frecuencias y las figuras gráficas.

IV. RESULTADO Y DISCUSIÓN

4.1. Técnica estadística para procesamiento de la información

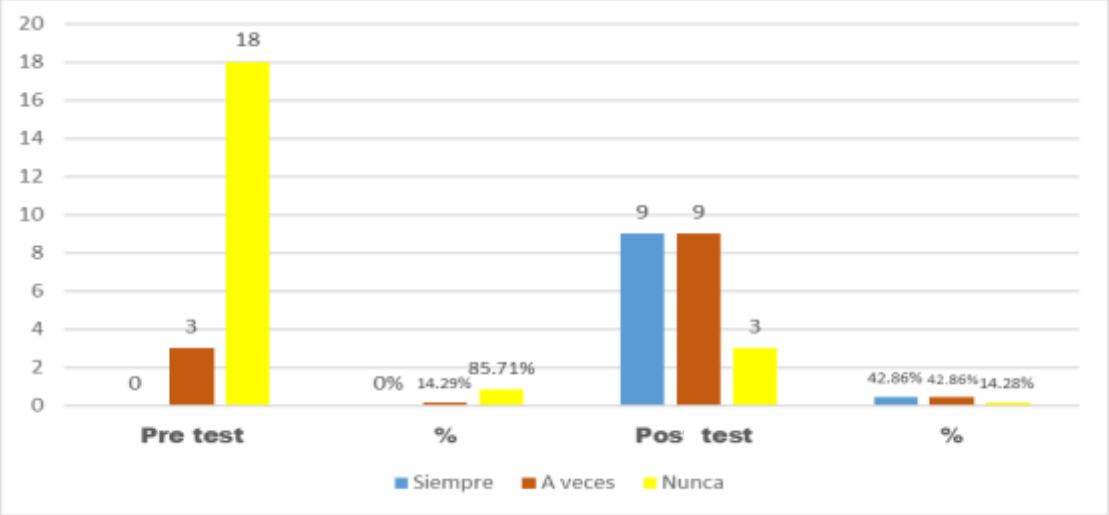
4.1.1. Análisis de la variable dependiente “Comprensión lectora literal

Tabla 4.*Resultados de la Comprensión lectora literal*

	Pre test		Pos test	
NIVELES	**fi**	**%**	**fi**	**%**
Siempre	0	0%	9	42.86%
A veces	3	14.29%	9	42.86%
Nunca	18	85.71%	3	14.28%
TOTAL	**21**	**100**	**21**	**100.00%**

Fuente: Base de datos del pre test y pos test

Figura 1.*Resultados de la Comprensión lectora literal*



Interpretación

De la tabla 5 y figura 1, se observa el resultado del pre test en donde el 85.71% de 18 estudiantes se ubican en la escala nunca, es decir que no comprenden la comprensión lectora literal y solo el 14.29% se ubica en la escala a veces, luego ningún estudiante se ubica en la escala siempre; mientras en el pos test, el 42.86% de 9 estudiantes se ubica en la escala siempre, es decir que comprende la comprensión lectora literal, el 42.86 % de 9 estudiantes se ubica en la escala

a veces, solo 14.28% se ubican en la escala nunca. Estos resultados nos permiten concluir que, al aplicar el uso de la metodología del diccionario en la comprensión lectora literal, alcanzo que el 42.86% de los estudiantes en el pos test se ubican en la escala siempre y a veces, y que tres estudiantes del total se ubican en la escala nunca, que ha comparación del pre test se tiene 18 de estudiantes.

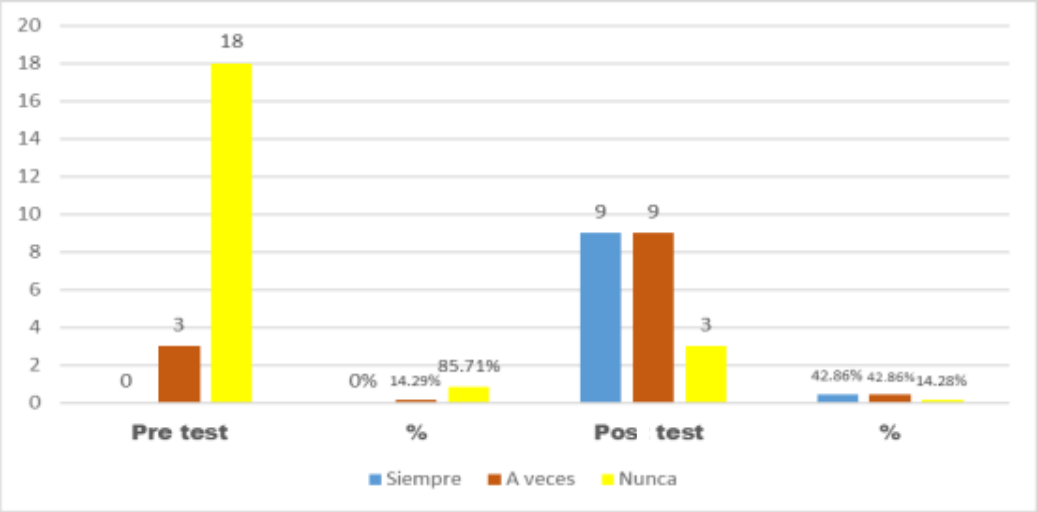
4.2.2 Resultados de las dimensiones

Tabla 5.*Resultados de la Comprensión lectora literal de decodificación*

	Pre test		Pos test	
NIVELES	**fi**	**%**	**fi**	**%**
Siempre	0	0%	9	42.86%
A veces	3	14.29%	9	42.86%
Nunca	18	85.71%	3	14.28%
TOTAL	**21**	**100**	**21**	**100.00%**

Fuente: Base de datos del pre test y pos test

Figura 2.Resultados de la Comprensión lectora literal de decodificación



Interpretación

De la tabla 6 y figura 2, se observa el resultado del pre test en donde el 85.71% de 18 estudiantes se ubican en la escala nunca, es decir que no comprenden la comprensión lectora literal de decodificación y solo el 14.29% se ubica en la

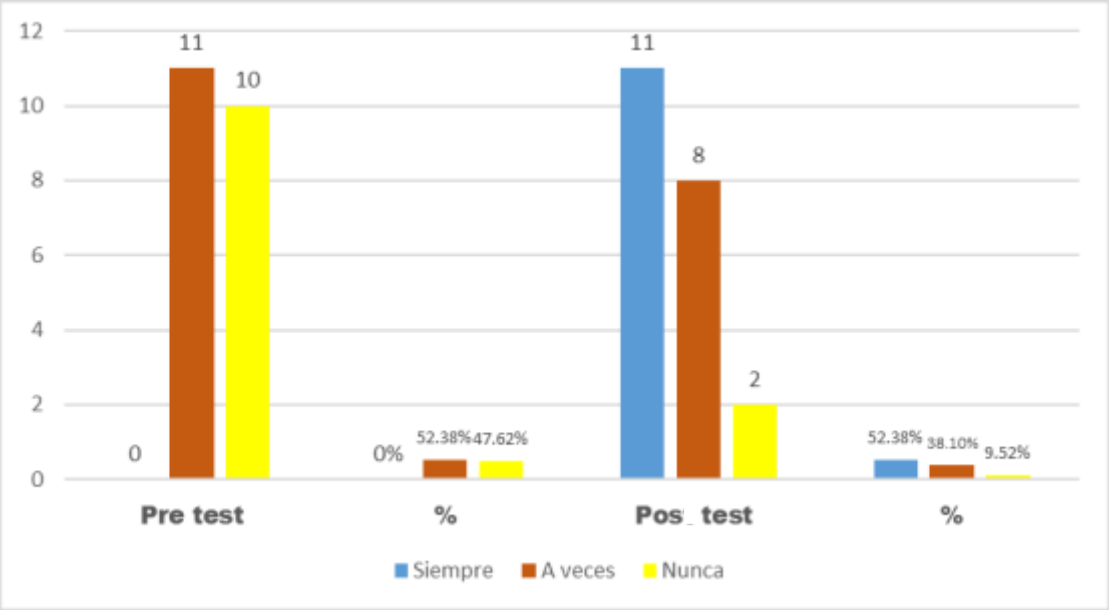
escala a veces, luego ningún estudiante se ubica en la escala siempre; mientras en el pos test, el 42.86% de 9 estudiantes se ubica en la escala siempre, es decir que comprende la comprensión lectora literal de decodificación, el 42.86 % de 9 estudiantes se ubica en la escala a veces, solo 14.28% se ubican en la escala nunca. Estos resultados nos permiten concluir que, al aplicar el uso de la metodología del diccionario en la comprensión lectora literal de decodificación, alcanzo que el 42.86% de los estudiantes en el pos test se ubican en la escala siempre y a veces, y que tres estudiantes del total se ubican en la escala nunca, que ha comparación del pre test se tiene 18 de estudiantes.

Tabla 6.*Resultados de la Comprensión lectora literal de comprensión*

	Pre test		**Pos test**	
NIVELES	**fi**	**%**	**fi**	**%**
Siempre	0	0%	11	52.38%
A veces	11	52.38%	8	38.10%
Nunca	10	47.62%	2	9.52%
TOTAL	**21**	**100**	**21**	**100.00%**

Fuente: Base de datos del pre test y pos test

Figura 3. *Resultados de la Comprensión lectora literal de comprensión*



Interpretación

De la tabla 7 y figura 3, se observa el resultado del pre test en donde el 47.62%% de 10 estudiantes se ubican en la escala nunca, es decir que no comprenden la comprensión lectora literal de comprensión y solo el 52.38% se ubica en la escala a veces, luego ningún estudiante se ubica en la escala siempre; mientras en el pos test, el 52.38% de 11 estudiantes se ubica en la escala siempre, es decir que comprende la comprensión lectora literal de comprensión, el 38.10 % de 8 estudiantes se ubica en la escala a veces, solo 9.52% se ubican en la escala nunca. Estos resultados nos permiten concluir que, al aplicar el uso de la metodología del diccionario en la comprensión lectora literal de comprensión, alcanzo que el 52.38% de los estudiantes en el pos test se ubican en la escala siempre, y que dos estudiantes del total se ubican en la escala nunca, que ha comparación del pre test se tiene 10 de estudiantes.

4.3 Prueba de hipótesis

4.3.1. Prueba de hipótesis General

I. Formulación de la hipótesis general

Hipótesis alternativa: La aplicación del uso del diccionario como estrategia influye significativamente en la comprensión lectora literal en los estudiantes de

la institución educativa N° 64711-B del distrito de Raymondi – Atalaya – Ucayali 2020.

Hipótesis nula: La aplicación del uso del diccionario como estrategia no influye significativamente en la comprensión lectora literal en los estudiantes de la institución educativa N° 64711-B del distrito de Raymondi – Atalaya – Ucayali 2020.

II. Regal de decisión

Si el p-valor < α=0.05 entonces se rechaza la hipótesis nula y se acepta la hipótesis alterna.

Si el p-valor > α=0.05 entonces se rechaza la hipótesis alterna y se acepta la hipótesis nula.

III. Estadística de la prueba y resultado

Estadísticas de muestra única

	N	Media	Desviación estándar	Media de error estándar
PRE TEST	21	7,00	1,517	,331
POS. TEST	21	11,90	2,755	,601

Prueba de muestra única

	Valor de prueba = 0					
	t	gl	Sig. (bilateral)	Diferencia de medias	95% de intervalo de confianza de la diferencia	
					Inferior	Superior
PRE TEST	21,152	20	,000	7,000	6,31	7,69
POS TEST	19,801	20	,000	11,905	10,65	13,16

Análisis e interpretación

Los datos estadísticos confirman las medias logradas por el grupo de estudio, respecto a la prueba de entrada aplicada a los estudiantes refleja un promedio de 7.00, luego de la aplicación de los juegos matemáticos se presentó en el post test una media de 11.90 puntos. De manera que esta estrategia resultó positiva porque se incrementó en 4.9 puntos. Asimismo, se manifiesta la significancia de 0.000 menor a lo estipulado 0.05, por lo cual se acepta la hipótesis de trabajo.

Confirmándose que la aplicación del uso del diccionario como estrategia influye significativamente en la comprensión lectora literal en los estudiantes de la institución educativa N° 64711-B del distrito de Raymondi – Atalaya – Ucayali 2020.

4.3.2. Prueba de hipótesis especificas

a. Hipótesis especifica 1

I. Formulación de la hipótesis especifica 1

Hipótesis alternativa: La aplicación del uso del diccionario como estrategia influye significativamente en la comprensión lectora literal de decodificación en los estudiantes de la institución educativa N° 64711-B del distrito de Raymondi – Atalaya – Ucayali 2020.

Hipótesis nula: La aplicación del uso del diccionario como estrategia no influye significativamente en la comprensión lectora literal de decodificación en los estudiantes de la institución educativa N° 64711-B del distrito de Raymondi – Atalaya – Ucayali 2020.

II. Regal de decisión

Si el p-valor < α=0.05 entonces se rechaza la hipótesis nula y se acepta la hipótesis alterna.

Si el p-valor > α=0.05 entonces se rechaza la hipótesis alterna y se acepta la hipótesis nula.

III. Estadística de la prueba y resultado

Estadísticas de muestra única

	N	Media	Desviación estándar	Media de error estándar
PRE TEST	21	2,43	,746	,163
POS ˙TEST	21	4,76	1,338	,292

Prueba de muestra única

	Valor de prueba = 0					
	t	gl	Sig. (bilateral)	Diferencia de medias	95% de intervalo de confianza de la diferencia	
					Inferior	Superior
PRE TEST	14,910	20	,000	2,429	2,09	2,77
POS˙ TEST	16,308	20	,000	4,762	4,15	5,37

Los datos estadísticos confirman las medias logradas por el grupo de estudio, respecto a la prueba de entrada aplicada a los estudiantes refleja un promedio de 2.43, luego de la aplicación de la psicomotricidad fina se presentó en el pos test una media de 4.76 puntos. De manera que esta estrategia resultó positiva porque se incrementó en 2.33 puntos. Asimismo, se manifiesta la significancia de 0.000 menor a lo estipulado 0.05, por lo cual se acepta la hipótesis de trabajo. Confirmándose que la aplicación del uso del diccionario como estrategia influye significativamente en la comprensión lectora literal de decodificación en los estudiantes de la institución educativa N° 64711-B del distrito de Raymondi – Atalaya – Ucayali 2020.

b. Hipótesis especifica 2

I. Formulación de la hipótesis especifica 2

Hipótesis alternativa: La aplicación del uso del diccionario como estrategia influye significativamente en la comprensión lectora literal de comprensión en los estudiantes de la institución educativa N° 64711-B del distrito de Raymondi – Atalaya – Ucayali 2020.

Hipótesis nula: La aplicación del uso del diccionario como estrategia no influye significativamente en la comprensión lectora literal de comprensión en los estudiantes de la institución educativa N° 64711-B del distrito de Raymondi – Atalaya – Ucayali 2020.

II. Regal de decisión

Si el p-valor < α=0.05 entonces se rechaza la hipótesis nula y se acepta la hipótesis alterna.

Si el p-valor > α=0.05 entonces se rechaza la hipótesis alterna y se acepta la hipótesis nula.

III. Estadística de la prueba y resultado

Estadísticas de muestra única

	N	Media	Desviación estándar	Media de error estándar
PRE TEST	21	4,57	,978	,213
POS TEST	21	7,14	1,590	,347

Prueba de muestra única

	Valor de prueba = 0					
	t	gl	Sig. (bilateral)	Diferencia de medias	95% de intervalo de confianza de la diferencia	
					Inferior	Superior
PRE TEST	21,413	20	,000	4,571	4,13	5,02
POS˙. TEST	20,585	20	,000	7,143	6,42	7,87

Análisis e interpretación

Los datos estadísticos confirman las medias logradas por el grupo de estudio, respecto a la prueba de entrada aplicada a los estudiantes refleja un promedio de 4.57, luego de la aplicación de la psicomotricidad fina se presentó en el pos test una media de 7.14 puntos. De manera que esta estrategia resultó positiva porque se incrementó en 2.57 puntos. Asimismo, se manifiesta la significancia de 0.000 menor a lo estipulado 0.05, por lo cual se acepta la hipótesis de trabajo. Confirmándose que la aplicación del uso del diccionario como estrategia influye significativamente en la comprensión lectora literal de comprensión en los estudiantes de la institución educativa N° 64711-B del distrito de Raymondi – Atalaya – Ucayali 2020.

4.4. Discusión

Los resultados alcanzados en la investigación sobre la variable dependiente fueron los siguientes: Que, al aplicar el uso de la metodología del diccionario en la comprensión lectora literal, se obtuvo un 42.86% donde 9 estudiantes lograron ubicarse en la escala siempre, de igual manera 9 estudiantes en la escala a veces, mientras que 3 estudiantes se ubicaron en la escala nunca. Dando como aspecto concluyente que el uso del diccionario como estrategia influye en la comprensión lectora literal en los estudiantes del nivel primario

Con respecto a los resultados obtenidos de la primera dimensión sobre el uso del diccionario en la comprensión lectora literal de decodificación, se obtuvo un similar puntaje porcentual con respecto a la variable dependiente, se obtuvo un 42.86% donde los estudiantes se ubicaron en la escala siempre y a veces, y 3 de ellos se ubicaron en la escala nunca. Mientras que en la segunda dimensión luego del aplicar el uso adecuado del diccionario como estrategia para la compresión lectora literal de comprensión se obtuvo un 52.38% equivalente a 11 estudiantes ubicándose en la escala siempre, mientras que un 38.10 % equivalente a 8 estudiantes se ubicaron en la escala a veces, y solo 9.52% se ubicaron en la escala nunca. Estos resultados nos permiten concluir que, al aplicar el uso de la metodología del diccionario en la comprensión lectora literal de decodificación y comprensión los estudiantes logran desarrollar una comprensión lectora literal.

Estos resultados son corroborados con la investigación de Chota y Leyva (2018), quienes manifestaron en su tesis: Programa textos narrativos para mejorar la comprensión lectora en los niños y niñas del 4° grado de Educación Primaria de la I.E. N° 64107 “José María Arguedas- Aguaytia, llegando a las siguientes conclusiones donde se demostró que se mejoró significativamente el nivel literal la comprensión en los niños y niñas del 4º grado de educación primaria de la I.E Nª 64107 “José María Arguedas”-Aguaytía, 2018, lo manifestado es en concordancia al valor estadístico obtenido donde el contraste de t = 8.71. El valor “p” asociado a este valor es de 0.000 y es menor a 0.05, lo cual concluye que la prueba “t” de student fue significativa. Quiere decir que el programa de textos narrativos mejoró la comprensión lectora en los estudiantes.

Estos resultados se encuentra fundamentadas teóricamente según Martínez (2012), quien mencionó el diccionario asume cierta definición por parte del autor como aquella herramienta importante dentro del trabajo académico que utiliza todo estudiante dentro del aula en la institución educativa. Así mismo según Pinzas (2001) quien suscribió que la comprensión lectora literal conlleva a todo un proceso de construcción de carácter activo y cognitivo que se realiza cuando se viene realizando el proceso de la lectura.

Como podemos ver que el uso del diccionario es fundamental para llegar a comprender con mayor facilidad el mensaje que cada lectura nos provee, al poder saber interpretar la definición de cada palabra el aprendizaje de la comprensión es más efectiva y por ende el estudiante desarrolla sus capacidades comunicativas adecuadamente.

V. Conclusiones

- De la tabla 5 y figura 1, se observa el resultado del pre test en donde el 85.71% de 18 estudiantes se ubican en la escala nunca, es decir que no comprenden la comprensión lectora literal y solo el 14.29% se ubica en la escala a veces, luego ningún estudiante se ubica en la escala siempre; mientras en el pos test, el 42.86% de 9 estudiantes se ubica en la escala siempre, es decir que comprende la comprensión lectora literal, el 42.86 % de 9 estudiantes se ubica en la escala a veces, solo 14.28% se ubican en la escala nunca. Estos resultados nos permiten concluir que, al aplicar el uso de la metodología del diccionario en la comprensión lectora literal, alcanzo que el 42.86% de los estudiantes en el pos test se ubican en la escala siempre y a veces, y que tres estudiantes del total se ubican en la escala nunca, que ha comparación del pre test se tiene 18 de estudiantes.
- De la tabla 6 y figura 2, se observa el resultado del pre test en donde el 85.71% de 18 estudiantes se ubican en la escala nunca, es decir que no comprenden la comprensión lectora literal de decodificación y solo el 14.29% se ubica en la escala a veces, luego ningún estudiante se ubica en la escala siempre; mientras en el post test, el 42.86% de 9 estudiantes se ubica en la escala siempre, es decir que comprende la comprensión lectora literal de decodificación, el 42.86 % de 9 estudiantes se ubica en la escala a veces, solo 14.28% se ubican en la escala nunca. Estos resultados nos permiten concluir que, al aplicar el uso de la metodología del diccionario en la comprensión lectora literal de decodificación, alcanzo que el 42.86% de los estudiantes en el post test se ubican en la escala siempre y a veces, y que tres estudiantes del total se ubican en la escala nunca, que ha comparación del pre test se tiene 18 de estudiantes.
- De la tabla 7 y figura 3, se observa el resultado del pre test en donde el 47.62%% de 10 estudiantes se ubican en la escala nunca, es decir que no comprenden la comprensión lectora literal de comprensión y solo el 52.38% se ubica en la escala a veces, luego ningún estudiante se ubica en la escala siempre; mientras en el pos test, el 52.38% de 11 estudiantes se ubica en la escala siempre, es decir que comprende la comprensión lectora literal de comprensión, el 38.10 % de 8 estudiantes se ubica en la escala a veces, solo 9.52% se ubican en la escala nunca. Estos resultados nos permiten concluir

que, al aplicar el uso de la metodología del diccionario en la comprensión lectora literal de comprensión, alcanzo que el 52.38% de los estudiantes en el pos test se ubican en la escala siempre, y que dos estudiantes del total se ubican en la escala nunca, que ha comparación del pre test se tiene 10 de estudiantes.

VI. Recomendaciones

- Dirigido a los profesores de las diversas instituciones educativas de la región y del país quienes deberán de sensibilizar a los padres de familia en la compra inmediata del diccionario y que se usen en todas las áreas educativas.
- Establecer un horario especial para que aprendan el uso y manejo de los diccionarios dentro del aula.
- Que las autoridades del gobierno central provean como material bibliográfico a todos los estudiantes de los diversos niveles educativos.

VII. Bbibliografía

Antonio, R. y Escobar, M. B. (2016). La relación entre el pensamiento complejo, la educación y la pedagogía. *Revista Dialnet*. 46(1). 88- 99. https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=6403496.

Alcarraz, D. y Zamudio, S. (2015). *Comprensión lectora en estudiantes de educación primaria en instituciones educativas de San Jerónimo de Tunán – Huancayo*". [Tesis de pre grado-Universidad del Centro del Perú]. Repositorio institucional. http://repositorio.uncp.edu.pe/handle/UNCP/2873

Atoc, P. (2012). *Los niveles de la comprensión lectora nivel literal, inferencial y crítico*. http://molayay.blogspot.com/

Campos, M. Rojas, M. y Sánchez, J. (2020). *Comprensión lectora y resolución de problemas en estudiantes del segundo grado de educación primaria de la Institución Educativa N° 64912-Pucallpa*. [Tesis de pre grado-Universidad Nacional de Ucayali]. Repositorio institucional.http://repositorio.unu.edu.pe/bitstream/handle/UNU/4208/UNU_EDUCACION_2020_T_MARIACAMPOS.pdf?sequence=1&isAllowed=y

Cuñiachi y Tejada (2018)**.** *Comprensión Lectora y el aprendizaje en el área de comunicación integral en los estudiantes de educación básica alternativa de las instituciones educativas del distrito de Chaclacayo UGEL 6 Ate Vitarte.* [Tesis de pre grado-Universidad Nacional Enrique Guzmán y Valle]. Repositorio institucional.

Chota y Leyva (2018). *Programa textos narrativos para mejorar la comprensión lectora en los niños y niñas del 4° grado de Educación Primaria de la I.E. N° 64107 "José María Arguedas- Aguaytia"*. [Tesis de pre grado-Universidad Nacional de Ucayali]. Repositorio institucional. http://repositorio.unu.edu.pe/handle/UNU/4035

Clavijo, S. y Fernanda, L. (2018). *La competencia lectora en el nivel literal a través de una estrategia pedagógica apoyada por un objeto virtual de aprendizaje, en los estudiantes del curso 302, de la jornada de la mañana del colegio distrital Rodolfo Llinás*. [Tesis de pre grado-Universidad Libre de Colombia]. Repositorio institucional. https://repository.unilibre.edu.co/handle/10901/11613

De la Roca, M. y Zabala, Y. (2014). *El TIM en la comprensión lectora de los estudiantes de la Institución Educativa 30211 de Saños Grande – Distrito de Tambo – Huancayo*. [Tesis de pre grado-Universidad Nacional del Centro del Perú]. Repositorio institucional. http://repositorio.uncp.edu.pe/handle/UNCP/2867

Gonzáles Portal, J. (1984). *Exploración de las dificultades individuales de la lectura.* CEPE.

Llanes, R. (2005). *La comprensión lectora en los alumnos de tercer grado de la escuela primaria.* [Tesis de pre grado-Universidad Virtual del Instituto Tecnológico de Estudios Superiores de Monterey]. Repositorio institucional. https://repositorio.tec.mx/bitstream/handle/11285/568771/DocsTec_6536.pdf?sequ

Martínez, F. (2012). *El diccionario como recurso didáctico para la enseñanza de la lengua española*. *Revista Digital* 21. 1-13. https://www.feandalucia.ccoo.es/docu/p5sd9622.pdf

Maldonado, C. (2008). *Uso del diccionario en el aula*. Arco/libros, SL.

Pinzás, J. (2007). *Estrategias metacognitivas para desarrollar la comprensión lectora.* Metrocolor.

Prado, J. (2005). El uso del diccionario para la enseñanza de la lengua: consideraciones metodológicas. *Revista Artes y letras.* 24. 19-28. https://revistas.ucr.ac.cr/index.php/kanina/article/view/4653/4467

Plaza, J. (2018). *Didáctica del área de comunicación y nivel de comprensión lectora en los estudiantes del primer ciclo de la facultad de educación y ciencias sociales de la Universidad Nacional de Ucayali*. [Tesis de pre grado-Universidad Nacional de Ucayali]. Repositorio institucional. http://repositorio.unu.edu.pe/handle/UNU/3880

Repetto, E., Téllez, A. y Beltrán, S. (Eds) (2002). *Intervención Psicopedagógica para la mejora de la comprensión lectora y el aprendizaje.* Madrid: UNED.

Rodríguez, T. (2017). *La lexicografía y el diccionario como herramienta de enseñanza.* Universidad Autónoma de Barcelona.

Rizo, T. (2015). *Uso del diccionario y su influencia en el aprendizaje de lengua y literatura de los estudiantes de educación de básica media de la*

escuela "Rio Quevedo" parroquia San Camilo Cantón Quevedo, provincia los Ríos. [Tesis de pre grado-Universidad Técnica de Babahoyo – Ecuador]. Repositorio institucional. http://dspace.utb.edu.ec/handle/49000/1976?show=full

Oseda, D. (2011). *Metodología de la Investigación*. Pirámide.

Oseda, D. (2015). *Teoría y práctica de la investigación Científica*. Soluciones Gráficas.

Orrantia, J. y Sánchez, E. (1994). *Evaluación del lenguaje escrito.* Universidad de Salamanca.

Quintana, J. (2016).*Guía Didáctica de Investigación*. Grafic.

Sierra, R. (2003). *Técnicas de investigación Social Teoría y ejercicios*, Décima edición. Paraninfo.

Stone, M. (1998). *La enseñanza para la comprensión, vinculación entre la investigación y la práctica*. Paidos Stone.

Vallés, A. (1998). *Dificultades de Aprendizaje e Intervención Psicopedagógica.* Promolibro.

Hérnandez, R., Férnandez, C., & Baptista, P. (2014). *Metodología de la investigación (6° ed.).* México: McGraw-Hill.

Carrasco S, (2013). *Metodología de la Investigación Científica. (5° Ed)*: Editorial San Marcos.

Valderrama, S. (2014). *Pasos para elaborar proyectos de Investigación Científica.* Lima: San Marcos

ANEXOS

MATRIZ DE CONSISTENCIA

Proyecto de Tesis: USO DE LA METODOLOGÍA DEL DICCIONARIO PARA MEJORAR LA COMPRENSIÓN LECTORA LITERAL EN LOS ESTUDIANTES DE LA INSTITUCIÓN EDUCATIVA N° 64711-B DEL DISTRITO DE RAYMONDI - ATALAYA – UCAYALI 2020.

PROBLEMA	OBJETIVO	HIPÓTESIS	VARIABLE	DIMENSIONES	MÉTODO
Problema General: ¿Cómo influye el uso del diccionario como estrategia en la comprensión lectora literal en los estudiantes de la institución educativa N° 64711-B del distrito de Raymondi – Atalaya – Ucayali 2020?	**Objetivo General:** Aplicar el uso del diccionario como estrategia para mejorar la comprensión lectora literal en los estudiantes de la institución educativa N° 64711-B del distrito de Raymondi – Atalaya – Ucayali 2020.	**Hipótesis General** La aplicación del uso del diccionario como estrategia mejorara la comprensión lectora literal en los estudiantes de la institución educativa N° 64711-B del distrito de Raymondi – Atalaya – Ucayali 2020.	**V1:** Uso del diccionario como estrategia	○ Entrada ○ Etimología ○ Categoría gramatical ○ Definición ○ Locución ○ Frase hecha	**Población** 41 estudiantes **Muestra 21** estudiantes del 4,5 y 6° **Tipo** Aplicativo **Diseño** Pre Experimental O1 X O2 **Técnicas** – Observación **Instrumentos** – Listas de cotejo
Problema Específicos:	**Objetivos Específicos:**	**Hipótesis Especificas:**	V2. Comprensión lectora literal		
¿Cómo influye el uso del diccionario como estrategia en la comprensión lectora literal de **decodificación** en los estudiantes de la institución educativa N° 64711-B del distrito de Raymondi – Atalaya – Ucayali 2020? 2. ¿Cómo influye el uso del diccionario como estrategia en la comprensión lectora literal de **comprensión** en los estudiantes de la institución educativa N° 64711-B del distrito de Raymondi – Atalaya – Ucayali 2020?	• Aplicar el uso del diccionario como estrategia para mejorar la comprensión lectora literal de decodificación en los estudiantes de la institución educativa N° 64711-B del distrito de Raymondi – Atalaya – Ucayali 2020. • Aplicar el uso del diccionario como estrategia para mejorar la comprensión lectora literal de comprensión en los estudiantes de la institución educativa N° 64711-B del distrito de Raymondi– Atalaya – Ucayali 2020	• La aplicación del uso del diccionario como estrategia mejorara la comprensión lectora literal de decodificación en los estudiantes de la institución educativa N° 64711-B del distrito de Raymondi – Atalaya – Ucayali 2020. • La aplicación el uso del diccionario como estrategia mejorara la comprensión lectora literal de comprensión en los estudiantes de la institución educativa N° 64711- B del distrito de Raymondi – Atalaya – Ucayali 2020.		○ Decodificación ○ Comprensión	

Operacionalización de variables

VARIABLES	DIMENSIONES	INDICADORES	TECNICA E INSTRUMENTO	ESCALAS
1. INDEPENDIENTE Uso del diccionario como estrategia	1.1. Entrada 1.2. Etimología 1.3. Categoría gramatical 1.4. Definición 1.5. Locución 1.6. Frase hecha	1.1.1. Señala las partes del diccionario 1.1.2. Aprende a utilizar el diccionario 1.1.3. Frecuencia de uso del diccionario	Encuesta Plan de clase Plan de clase Plan de clase	- Dicotomica - 4 Sesiones de aprendizaje. - 4 Sesiones de aprendizaje. - 4 Sesiones de aprendizaje.
2. DEPENDIENTE Comprensión lectora literal	2.1. Decodificación 2.2. Comprensión	• Reconocimiento de palabras. • Reconocimiento de significados. • Captación de significados mediante sonidos. • Captación de significados mediante imágenes • Captación de significados mediante movimientos.	Técnica: Observación. Instrumento: Lista de cotejo: •Pre Test •Post Test	- Likert

UNIVERSIDAD NACIONAL INTERCULTURAL DE LA AMAZONIA
FACULTAD DE EDUCACIÓN INTERCULTURAL Y HUMANIDADES
ESCUELA PROFESIONAL DE EDUCACIÓN PRIMARIA BILINGÜE

LISTA DE COTEJO

Comprensión Textual Literal

NOMBRES Y APELLIDOS:

GRADO			SEXO		FECHA
4°	5°	6°	M	F	

:

LISTA DE COTEJO									
Matriz de evaluación									
Competencia:									
Indicadores	Reconocimiento de palabras			Reconocimiento de significados					
	SI	A VECES	NO	SI	A VECES	NO			
	Captación de significados mediante sonidos			Captación de significados mediante imágenes			Captación de significados mediante movimientos		
Juicio Valorativo	SI	A VECES	NO	SI	A VECES	NO	SI	A VECES	NO

Escala de valoración del nivel de ejecución de la competencia	
Criterios de ejecución	Juicio valorativo
BUENO	SI
REGULAR	A VECES
MALO	NO

Evaluado por:		Firma:		Fecha:	

INSTRUMENTO - LISTA DE COTEJO

BASE DE DATOS DEL PRE TEST DE LA VARIABLE COMPRENSIÓN LECTORA LITERAL

N° Estudiantes	Dimensión: 01 DECODIFICACIÓN		Dimensión: 02 COMPRENSIÓN			SUMATORIA		TOTAL
	N° Ítems		N° Ítems			∑D1	∑D2	
	P1	P2	P3	P4	P5	2	3	5
01	2	1	2	2	1	3	5	8
02	1	1	2	1	1	2	4	6
03	1	1	1	1	1	2	3	5
04	1	1	2	1	1	2	4	6
05	2	2	2	2	2	4	6	10
06	1	1	2	1	1	2	4	6
07	1	1	2	2	1	2	5	7
08	2	1	2	2	1	3	5	8
09	1	1	2	1	2	2	5	7
10	1	1	2	1	2	2	5	7
11	1	1	2	1	1	2	4	6
12	2	1	1	1	1	3	3	6
13	1	1	1	2	1	2	4	6
14	2	2	2	2	2	4	6	10
15	2	2	2	2	2	4	6	10
16	1	1	2	2	2	2	6	8
17	1	1	2	1	1	2	4	6
18	1	1	2	1	2	2	5	7
19	1	1	2	1	1	2	4	6
20	1	1	1	2	2	2	5	7
21	1	1	1	1	1	2	3	5

LEYENDA		
SIEMPRE	A VECES	NUNCA
3	2	1

BASE DE DATOS DEL POST TEST DE LA VARIABLE COMPRENSIÓN LECTORA LITERAL

N° Estudiantes	Dimensión: 01 DECODIFICACIÓN		Dimensión: 02 COMPRENSIÓN			SUMATORIA		TOTAL
	N° Ítems		N° Ítems			∑D1	∑D2	
	P1	P2	P3	P4	P5	2	3	5
01	3	3	3	3	3	6	9	15
02	2	3	2	2	3	5	7	12
03	2	2	2	2	3	4	7	11
04	3	3	3	2	2	6	7	13
05	3	3	3	2	3	6	8	14
06	2	2	3	2	2	4	7	11
07	2	3	3	2	3	4	8	12
08	3	3	3	3	2	6	8	14
09	3	3	3	2	3	6	8	14
10	2	2	3	2	3	4	8	12
11	1	1	2	2	1	2	5	7
12	3	2	2	2	3	5	7	12
13	1	2	1	1	1	3	3	6
14	3	3	3	3	2	6	8	14
15	3	3	3	3	3	6	9	15
16	2	2	3	3	2	4	8	12
17	1	1	2	2	1	2	4	6
18	2	3	3	1	2	5	6	11
19	3	3	3	3	3	6	9	15
20	3	3	3	3	2	6	8	14
21	2	2	2	2	2	4	6	10

LEYENDA		
SIEMPRE	A VECES	NUNCA
3	2	1

PERÚ | Ministerio de Educación

INSTITUCIÓN EDUCATIVA N°64711-B - RAYMONDY – ATALAYA - PUCALLPA

"Año de la Universalización de la Salud"

EL QUE SUSCRIBE, EL DIRECTOR (A) DE LA INSTITUCIÓN EDUCATIVA N° 64711-B.

CONSTANCIA

Que, el bachiller: Bani López Rengifo, realizó su trabajo de investigación titulado: Uso de la metodología del diccionario en la comprensión lectora literal en los estudiantes de la Institución Educativa N° 64711-B del distrito de Raymondi – Atalaya – Ucayali 2020, para tal efecto la institución educativa y el grado correspondiente le brindaron todas las facilidades del caso, de tal manera que se ejecutó el 23/04/2020 hasta la culminación de la investigación. Tan solamente hubo un retraso a causa del Covid 19, pero con el entusiasmo y perseverancia de la investigadora se logró su culminación.

El presente documento se le otorga al interesado para los fines que estime conveniente.

Atalaya- Abril del 2022.

INST. EDUC. N°64711-B PONTE VIGRA DIRECCIÓN

Agustín Pérez Campos
DIRECTOR

33

VALIDACIÓN DEL INSTRUMENTO DE LA VARIABLE: **COMPRENSIÓN LECTORA LITERAL**

N°	DIMENSIONES - INDICADORES - ITEMS	Pertinencia[1]		Relevancia[2]		Claridad[3]		Sugerencias
Dimensión 1:. **Codificación**		Si	No	Si	No	Si	No	
6.	Reconocimeinto de palabras	X		X		X		
7.	Reconocieminto de significados	X		X		X		
Dimensión 2: **Comprensión**		Si	No	Si	No	Si	No	
8.	Captación de significados mediante sonidos	X		X		X		
9.	Captación de significados mediante imágenes	X		X		X		
10.	Captación de significados mediante movimientos	X		X		X		

[4]**Observaciones (precisar si hay suficiencia):** Los items planteados son suficientes para medir la variable.

Opinión de aplicabilidad: Aplicable [X] Aplicable después de corregir [ ] No aplicable [ ]

Apellidos y nombres del juez validador. Dr (a) ...DULIO OSEDA GAGO... **DNI:**...20044737

Código Orcid:... 0000-0002-3136-6094.....**Especialidad del validador:**...Metodólogo y estadístico...

Lima: setiembre del 2020.

[1]**Pertinencia:** El ítem corresponde al concepto teórico formulado.

[2]**Relevancia:** El ítem es apropiado para representar al componente o dimensión específica del constructo

[3]**Claridad:** Se entiende sin dificultad alguna el enunciado del ítem, es conciso, exacto y directo

Nota: Suficiencia, se dice suficiencia cuando los ítems planteados son suficientes para medir la dimensión



Firma del Experto Informante.

VALIDACIÓN DEL INSTRUMENTO DE LA VARIABLE: **COMPRENSIÓN LECTORA LITERAL**

N°	DIMENSIONES - INDICADORES - ITEMS	Pertinencia[1]		Relevancia[2]		Claridad[3]		Sugerencias
Dimensión 1:. Codificación		Si	No	Si	No	Si	No	
1.	Reconocimeinto de palabras	X		X		X		
2.	Reconocieminto de significados	X		X		X		
Dimensión 2: Comprensión		Si	No	Si	No	Si	No	
3.	Captación de significados mediante sonidos	X		X		X		
4.	Captación de significados mediante imágenes	X		X		X		
5.	Captación de significados mediante movimientos	X		X		X		

Observaciones (precisar si hay suficiencia): Los ítems planteados son suficientes para medir dimensiones.
Opinión de aplicabilidad: Aplicable (X) Aplicable después de corregir ( ) No aplicable ( )
Apellidos y nombres del juez evaluador: Dra. Ruth Katherine Mendivel Gerónimo **DNI:** 43694091 **Especialidad del validador:** Metodóloga
Código Orcid: 0000-0002-3147-2655 **Lima,** 16 setiembre del 2020

[1]**Pertinencia:** El ítem corresponde al concepto teórico formulado. [2]**Relevancia:** El ítem es apropiado para representar al componente o dimensión específica del constructo. [3]**Claridad:** Se entiende sin dificultad alguna el enunciado del ítem, es conciso, exacto y directo.

Nota: Suficiencia, se dice suficiencia cuando los ítems planteados son suficientes para medir la dimensión.



FIRMA DEL EXPERTO INFORMANTE

VALIDACIÓN DEL INSTRUMENTO DE LA VARIABLE: **COMPRENSIÓN LECTORA LITERAL**

N°	DIMENSIONES - INDICADORES - ITEMS	Pertinencia[1]		Relevancia[2]		Claridad[3]		Sugerencias
Dimensión 1: **Codificación**		Si	No	Si	No	Si	No	
11.	Reconocimeinto de palabras	X		X		X		
12.	Reconocieminto de significados	X		X		X		
Dimensión 2: **Comprensión**		Si	No	Si	No	Si	No	
13.	Captación de significados mediante sonidos	X		X		X		
14.	Captación de significados mediante imágenes	X		X		X		
15.	Captación de significados mediante movimientos	X		X		X		

Observaciones: Precisar si hay suficiancia o insuficiancia permite

Opinión de aplicabilidad: Aplicable (X) Aplicable despues de corregir ( ) No aplicable ( )

Apellidos y Nombres del juez validador: ABDÍAS CHÁVEZ EPIQUÉN DNI: 18981967

Especialidad del Validador: Lic. Educación, Lengua, Literatura y Comunicaciones

[1]**Pertinencia**: El ítem corresponde al concepto teórico formulado
[2]**Relevancia**: El ítem es apropiado para representar al componente o dimensión específica del constructo.
[3]**Claridad**: Se entiende sin dificultad alguna, el ítem es conciso, exacto y directo.
Nota: Suficiencia se dice cuando los ítems planteados son suficientes para medir la dimensión.



Dr. Abdías Chávez Epiquén

ACTIVIDAD DE APRENDIZAJE N°01

I. Datos informativos

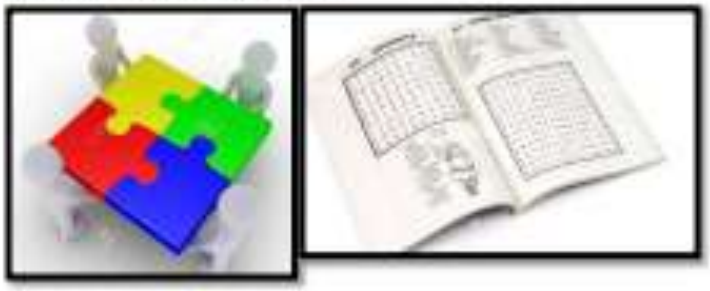
1.1 I.E :N°64788-B
1.2 Director :Agustín Pérez Campos
1.3 Profesora :Bani Lopez Rengifo
1.4 Área : Comunicación
1.5 Grado :4to, 5to y 6to grado
1.6 Nombre de la actividad: Dialogamos y aplicamos sobre la definición del diccionario.

II. Desarrollo de la actividad

COMPETENCIA	CAPACIDAD	DESEMPEÑO	PROPOSITO
Lee diversos tipos de textos	Infiere e interpreta información del texto oral.	Deduce características implícitas de objetos y determina el significado de la palabra.	Conocen la definición de usar diccionarios, mediante la rompecabeza.

III. Desarrollo de aprendizajes

MOMENTOS	ESTRATEGIAS	M/R	TIEMPO
INICIO	**Motivación** Se saluda a los niños y niñas, realizamos la oración de la mañana y cantamos una canción "MI LIBRITO" Mi librito mi librito dice así dice así, vamos a aprender vamos a aprender si, si, si (BIS). **Saberes previos** La profesora realiza las siguientes preguntas: ¿Cómo será un libro? ¿Que será un diccionario? ¿Sera también un libro el diccionario? **Problematización** Se plantea las siguientes preguntas: ¿Por qué llamaran libro? ¿Qué es un diccionario?		**10 minutos**
DESARROLLO	**Gestión y acompañamiento** ***Desarrollo de la clase.*** ***Antes de la lectura*** ➢ La docente desarrolla la clase con breve explicación sobre la importancia de un diccionario en nuestra escuelita.		**25 min**

	➢ Luego reparte a cada niño/niña las rompecabezas. ➢ La docente explica brevemente la técnica de unir las rompecabezas. ***Durante la lectura*** ➢ Con la ayuda de la profesora, los estudiantes unen rompecabezas desarmadas. **DICCIONARIO** Definición Obra de consulta en que se recoge y se define o traduce, generalmente en orden alfabético, un conjunto de palabras de una o más lenguas o de una materia determinada. "diccionario de la lengua española"  ➢ Así sucesivamente los niños y niñas aprenden jugando, de tal manera que según lo captado los estudiantes explican brevemente sobre el trabajo realizado.		
CIERRE	***Después de la lectura*** **Metacognición** Dialogamos con los estudiantes sobre las actividades realizadas. Preguntando: ¿Cómo te ayudo en resolver tus dudas? ¿Qué dificultades tuvieron? Felicitamos a todos por su participación.		**10min**

BIBLIOGRAFIA

- **Programación Curricular**
- **Wikipedia**

Bani Lopez Rengifo
Profesora de aula
DNI:48259032

ACTIVIDAD DE APRENDIZAJE N°02

I. Datos informativos

1.1 I.E :N°64788-B
1.2 Director :Agustín Pérez Campos
1.3 Profesora :Bani Lopez Rengifo
1.4 Área: : Comunicación
1.5 Grado :4to, 5to y 6to grado
1.6 Nombre de la actividad: Conocemos la importancia de usar el diccionario.

2 Desarrollo de la actividad

COMPETENCIA	CAPACIDAD	DESEMPEÑO	PROPOSITO
Gestiona responsablemente el espacio y el ambiente	Genera acciones para preservar el ambiente	Deduce características implícitas así Conocemos la importancia de usar el diccionario.	Conocemos la importancia de usar el diccionario.

3 Desarrollo de aprendizajes

MOMENTOS	ESTRATEGIAS	M/R	TIEMPO
INICIO	Despierta el interés de los estudiantes mediante un cuento. **"Diccionario Ashaninka"** Había una ves, un pueblo pequeño de la cultura Ashaninka que tenia un curaca (jefe) fuerte y valeroso delante de ojos de los comuneros, cuando en el pueblo sucedía un asunto difícil de resolver se presentaban ante el curaca. Un día, un padre de familia estaba aconsejando a sus hijos, resulta que uno de ellos le pregunta al padre un termino que el niño no entendía y el papa no sabia como responderle, entonces se acercó en Curaca, y le conto lo que había pasado de tal manera que el Jefe le explico pausadamente el significado de la palabra y de otros términos mas. Desde entonces la familia le llamaba el diccionario del pueblo, posteriormente todo el pueblo. **Saberes previos** ¿Cómo se llama el cuento? ¿De que se trato el cuento?		15 min
DESARROLLO	**Gestión y acompañamiento** ***Desarrollo de la clase.*** ***Antes de la lectura*** ❖ La docente desarrolla la clase con breve explicación sobre la importancia de los diccionarios en nuestra escuelita ***Durante la lectura*** ❖ Con la ayuda de los estudiantes la profesora peda el papelote en la pizarra. **La importancia de usar el diccionario**		25min

	El diccionario es muy importante para los estudiantes y para aquellos tienen la necesidad de proyectarse referente al cognoscitivos. ❖ La docente explica brevemente sobre el contenido del texto. ❖ Crea un clima de dialogo Estudiantes – profesora, respecto al tema tratado. ❖ Luego la facilitadora forma 4 grupos de 3 integrantes para trabajar colectivamente. Cada grupo tiene tres palabras nuevas que buscarán en sus diccionarios correspondientes, que posteriormente todos los grupos compartirán con sus compañeros enseñando las palabras nuevas y sus significados.		
CIERRE	*Después de la lectura* ❖ Dialogamos con los estudiantes sobre las actividades realizadas. Preguntando: ¿cómo me ayudo en resolver mis dudas? ¿Qué dificultades Felicitamos a todos por su participación.		**10min**

BIBLIOGRAFIA

- **Programación Curricular**
- **Wikipedia**

Bani Lopez Rengifo
Profesora de aula
DNI:48259032



Investigadora trabajando las sesiones con los estudiantes



Investigadora trabajando las sesiones con los estudiantes



Estudiantes haciendo uso del diccionario



Estudiantes siendo parte del desarrollo de las sesiones



Investigadora haciendo uso del diccionario



Estudiantes haciendo uso del diccionario